

## 4.2.1. L'individu en contexte magique

### 4.2.1.1. Le magicien, le sorcier

1. *Manuel de magie égyptienne. Le papyrus magique de Paris*, Belles-Lettres, Paris 1995, 18, lignes 170 et suiv. : « Pourvu que la Lune soit à son troisième jour, monte sur une très haute terrasse, étends sur le sol un vêtement de lin propre. Fais le avec un mystagogue. Toi-même, t'étant couronné de lierre noir, alors que le Soleil culmine, à la cinquième heure, allonge-toi, en regardant vers le haut, sur le vêtement, tout nu, et ordonne qu'on te recouvre les yeux d'un bandeau noir et enveloppe-toi toi-même dans un linceul funéraire. Ferme les yeux alors que ta tête est tournée vers le Soleil, et commence de prononcer les paroles suivantes. »
2. *Manuel ...*, 193 suiv. : « Moi ton soldat, je suis vaincu par les dieux, je suis là sur le dos jeté par terre à cause d'une vaine colère. Eveille, je t'en pris ton amis, je t'en supplie, et ne me jette pas par terre, Roi des des dieux, *aeminaebaro therrethôrabeanimea*. Donne-moi la force, je t'en prie, et donne-moi cette grâce, lorsque je dirai à un dieu de venir, que je le voie à l'instant à cause de ces incantations. »
3. *Manuel...*, 208 suiv.: « Si tu dis cela trois fois, voici le signe de ton union, et toi armé de ton être de magicien, ne vas pas éprouver de la crainte. En effet, un faucon de mer viendra en descendant te toucher de ses ailes sur le visages, t'indiquant par là de te relever. Toi, t'étant levé, habille-toi de blancs vêtements et offre sur un brûle-parfums en terre de l'encens en bloc, en disant ceci : « j'ai été uni à ta sainte forme, j'ai été renforcé par ton saint nom, j'ai reçu le flot de tes biens... Tu auras acquis une nature égale à un dieu grâce à cette union, qui peut réaliser une vision face à face, une lécanomantie, aussi bien qu'une évocation des morts. »
4. •D. Joly, F. Dupont, C. De Frutoz, « Un ensemble de mpbilier cultuel antique en contexte urbain : la cave du magicien Caius Valerius Sedatus, place des Epars à Chartres », dans *Gallia* 67, 2010, 125-208.
5. •D. Joly, « La panoplie complète d'un magicien dans la cave d'une domus à Autricum (Chartres- France) : C. Verius Sedatus, Carnute, gardien des divinités », dans M. Piranomonte, Fr. Marco Simón (éds.), *Contesti magici*, Rome 2012, 211-223.
6. *Vos rogo omnipotentia numina, ut omnia bona conferatis C(aio) / Verio Sedato, quia ille est uester custos. / Echar Aha Bru Stna Bros Dru Chor Drax Cos / Halcemedme Halcobalar Halcemedme.* – « Je vous demande, Omnipotentes Puissances divines, de donner tous les biens à Gaius Verius Sedatus, puisque celui-ci est votre gardien. Echar Aha Bru Stna Bros Dru Chor Drax Cos Halceme-dme Halcobalar Halcemedme. »
7. Bérard,G. « La nécropole romaine de la Calade, à Cabasse (Var) ...», dans *Gallia* 21, 2, 1963, 295-306.
8. Inscriptiones Latinae Selectae 8522 (Rome)  
**Iucundus Liviae Drusi Caesaris<sup>1</sup>, | f.<sup>2</sup> Gryphi et Vitalis. |**  
**In quartum surgens comprehensus deprimor annum, |**  
**cum possem matri dulcis et esse patri. |**  
**Eripuit me saga manus crudelis ubique, |**  
**cum manet in terris et nocit (sio) arte sua. |**  
**Vos vestros natos concustodite parentes, |**  
**ni dolor in toto pectore fixsus eat.**  
« Jucundus, esclave de Livie l'épouse de Drusus César, fils de Gryphus et de Vitalis. Je fus pris, alors que je m'élevais à la quatrième année, et je m'enfonçai vers la tombe, au moment où je pouvais être doux pour mon pre et ma mère.

Une cruelle main sorcière m'arracha en quelque lieu, qui demeure sur terre et nuit de son art. Parents, gardez bien vos enfants, afin que la douleur ne soit fixée dans toute la poitrine. »

#### 4.2.1.2. Les particuliers utilisant la magie

9. Cicéron, *Brutus* 217 : (*Curio*) qui in iudicio priuato vel maxumo, cum ego pro Titinia Cottae perorauissem, ille contra me pro Ser. Naeuio diceret, subito totam causam oblitus est idque ueneficiis et cantionibus Titiniae factum esse dicebat. – « Dans une affaire civile de grande importance, je venais d'achever ma péroraison pour Titinia, que défendait Cotta, et j'avais en face de moi Curion plaidant pour Servius Néuius. Subitement il perdit en totalité la mémoire de l'affaire, et déclara que sa défaillance était due aux philtres et aux formules de Titinia. »
10. Libanios, *Discours* 1, 243-250.
11. Cf. C. Bonner, « Witchcraft in the Lecture Room of Libanius », dans *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 63, 1932, 34-44.
12. Audollent, *Tabellae defixionum* n° 111-112 (Chagnon, Aquitaine)

*Denuntio personis infra  
scribitis Lentino et Tasgillo,  
uti adsin ad Plutonem  
[et] at Proserpinam hinc a[beant].*  
5 *Quomodo hic catellus nemin[i]  
nocuit, sic . . . . . nec  
illi hanc litem vincere possint;  
quomodi nec mater huius catelli  
defendere potuit, sic nec advo-*  
10 *cati eorum e[os d]efendere (non)  
possint, sic il[o]s [in]imicos  
aversos ab hac l[i]te esse; quo-*  
*modi hic catellus aversus  
est nec surgere potesti,*  
15 *sic nec illi; sic traspecti sin[t],  
quomodi ille;  
quomodi in hoc m[o]nimont(o) ani-*  
*malia ommutuerun nec surge-*  
*re possun, nec illi . . .*  
20 *Atracatetracati gallara  
precata egdarata he-*  
*hes celata mentis abla-*  
*ta.*

13. « J'annonce aux personnes ci-dessous mentionnées, Lentinus et Tasgillus, qu'elles doivent comparaître devant Pluton. Comme ce petit chat n'a nui à personne, de telle manière ... qu'ils ne puissent gagner ce procès. Et de la même manière que la mère de ce petit chat n'a pas pu le défendre, que leurs avocats ne puissent pas les défendre, que ces adversaires ... ATRACATETRACATI etc. »
14. Audollent, *Tabulae defixionum* n° 93 (Bregenz, Lac de Constance) :

*Domitius Niger et  
[L]ollius et Iulius Sever[u]s  
[e]t S[e]verus Nig[ri] sero(u)s adve[rs-]  
[a]r[ii] Bruttae et quisquis adve-*  
5 *rsus il(l)am loqu(us est); omnes  
per[d]es.*

« Domitius Niger, Lollius, Iulius Severus et Severus, l'esclave de Niger, les ennemis de Brutta et tous ceux qui ont parlé contre elle, tu les perdras tous. »

15. J. Blänsdorf, *Die Defixionum Tabellae des Mainzer Isis- und Mater Magna-Heiligtums. Defixionum Tabellae Mogontiacenses (= DTM)*, Mayence 2012, 111 suiv., n° 8 :

ASREVNATIVA                      *Auita(m) nouer<sup>f</sup>c<sup>l</sup>a(m)*

IBITONOD                              *dono tibi*

MVTARGTE                            *et Gratum*

IBITON[...]                            *[do]no tibi*

[...]TNAMSEME[...]                    *[...]e mesmant[...]*

« Auita, la belle-mère, je t'en fais cadeau, et Gratus, je t'en fais cadeau. »

16. DTM 128 suiv. n° 13 :

*Cassius Fortuna-  
tus e[t] bona illius et*

*Lutatia Restituta :*

*necetis e[os]*

« Cassius Fortunatus et ses biens, ainsi que Lutatia Restituta : tuez-les »

17. DTM 1 : *Mater magna, te rogo / p[e]r tua sacra et numen tuum : / Gemella fiblas meas qualis / sustulit, sic et illam REQVIs (rogo ?) / adsecet, ut nusquam sana si[t], / quomodo galli se secarunt, / sic ea(m?) uelis nec se secet sic, uti / planctum ha[be]at, quomodo / et sacrorum deposierunt / in sancto, sic et tuam uitam / ualetudinem, Gemella, / neque hosti(i)s neque au/ro neque argento redi/mere possis a Matre deum, nisi ut exitum / tuum populus spectet. / Verecundam et Pater/nam : sic illam tibi com/mendo, Mater deum / magna, rem illorum / in AEGRVMO DEO VIS qua/le rogo co(n)sum-mment[u]r / quomodo et res meas uire/sque fraudarunt, nec se / possint redimere / nec hosteis // nec plum{i}bis / nec auro nec ar/gento redimere / a numine tuo, / nisi ut illas uorent / canes / uermes adque / alia portenta. / Exita quarum / populus spectet. Tamquam quae {C} FORRO (ou MOI) / auderes comme[ndo]... – « Mater Magna, je te prie, par ton culte et ta puissance divine : Gemella, qui a volé mes fibules, je te prie, qu'elle se coupe de sorte qu'elle ne soit nulle part guérie. Fais en sorte que, de la manière dont les Galles se sont coupés..., elle ne se coupe pas de sorte qu'elle puisse se plaindre. De la même manière dont ils ont déposé les objets sacrés dans le temple, tu ne dois pas non plus pouvoir racheter à la Mater ta vie, ta santé, Gemella, ni avec des victimes sacrificielles ni avec de l'or ni avec de l'argent. Que toutefois le peuple regarde ta mort. Verecunda et Paterna, je te livre cette femme, Grande Mère des dieux, leur fortune ... je demande que soit effectué pour elles ce qu'elles ont fait par tromperie à mes biens et mes forces, et elles ne doivent pas pouvoir se racheter, ni avec des victimes porteuses de laine*

(intérieur) ni se racheter avec des lamelles de plomb ou avec de l'or ou de l'argent de ton pouvoir divin ? Si ce n'est que les chiens, les vers et d'autres monstres les dévorent. Que le peuple contemple leur mort. » (Le reste est difficile à comprendre).

18. Bath, sanctuaire de Dea Sulis Minerva : « J'ai donné à la Dea Sulis les six monnaies d'argent que j'ai perdu. C'est à la déesse de (les) récupérer des noms écrits ci-dessous :

Senecianus et Saturninus et Anniola. La page écrite a été copiée.

An(n)iola

Senecianus

Saturninus »

19. H. Versnel, « Beyond Cursing : the Appeal to Justice in Judicial Prayers », dans Faraone, Obbink, *Magika Hiera ...* 60-106.

20. Cf. M. Dreher, « 'Prayers for Justice' and the Categorization of Curse Tablets », dans Piranomonte, Marco Simón, *Contesti magici...*, 29-32 ;

21. H. Versnel, « Response to a Critique », Piranomonte... 33-45.

22. DTM 2 : (...) *Quomodo galli, bellonarin magal[i] sibi sanguin[em] feruentem fundunt (...)*

« (...) de même que les galles, les bellonaires, les magali répudent leur sang chaud (...)

*magali < megali*

23. CIL VI, 3674 : *Pro salute // // // // et / uicinorum Bellon(a)e Pedi/sequa(e) Zoticus oliarius d(ono) d(edit)*. – « Zoticus, le marchand d’huile, a donné (ceci) à Bellone la Suivante pour le salut de [[nom martelé]] et des voisins.
24. AE 1898, 61 : *Deae Pedi/sequae / Virtutis Bel/lonae lecti/cam cum su/is ornamen/tis et basem / C(aius) Auianus Aman/dus augur / d(onum) d(edit) et consecrauit*. – « À la Déesse Suivante Virus Bellone, Gaius Avianus Amandus, l’augure, a donné et consacré (cette) litière avec son décor et sa base. »
25. *C. I. L., XI, 4639 (Tuder)*.

Pro salute  
 coloniae et ordinis  
 decurionum et populi  
 Tudertis Iovi Opt. Max.  
 5 custodi conservatori,  
 quod is sceleratissimi servi  
 publici infando latrocinio  
 defixa monumentis ordinis  
 decurionum nomina  
 10 numine suo eruit ac vindi-  
 cavit et metu periculorum  
 coloniam civesque liberavit

*L(ucius) Cancrius, Clementis lib(ertus), / Primigenius / sexuir Augustalis et Flauialis, / primus omnium his honoribus / ab ordine donatus, / uotum soluit.*

26. Audollent 96, (Kreuznach, Germanie supérieure) :

**A**

*Inimicorum  
 nomina ad  
 . . . . . lum  
 inferos*  
 5 . . . . .

**B**

*Inimicorum nomina  
 Optatus Silonis ad infe-  
 Fautus Oretto ros  
 Terentius Attisso*  
 5 *Atticinus Ammonis*  
*Latinus Valeri*  
*Adiutor Iuli*  
*Tertius Domiti*  
*Mansuetus Senodatium*  
 10 *Montanus materiarius*  
*Aninius Victor*  
*Quartio Severi*  
*Sinto Valentis*  
*Lutumarus Ianius*  
 15 *Simitis Crescentis*  
*Lucanus Silonis*  
*Communis Mercatoris*  
*Publius offector*  
*Aemilius Silbanus*

*Cossus Matunus*  
20

27. Année Épigraphique 1964, 160 ; 1896, 166b ; 2006, 291 :

*P(ublius) Vesonius, G(aiae) l(ibertus), / Phileros, augustalis / vivos monument(um) / fecit sibi et suis ; / Vesoniae, P(ublii) f(iliae), / patronae et / M(arco) Orfellio, M(arci) l(iberto), / Fausto, amico.*

*Hospes paullisper morare / si non est molestum et quid euites / cognosce amicum hunc quem / speraveram mi esse ab eo mihi accusato/res subiecti et iudicia instaurata ; deis / gratias ago et meae innocentiae omni / molestia liberatus sum ; qui nostrum mentitur / eum nec di Penates nec Inferi recipiant<sup>11</sup>.*

28. S. Lepetz, William Van Andringa, « Archéologie du rituel. Méthode appliquée à l'étude de la nécropole de Porta Nocera à Pompéi », dans J. Scheid (éd.), *Pour une archéologie du rite. Nouvelles perspectives de l'archéologie funéraire*, Rome 2008, 105-126 ;
29. S. Lepetz, William Van Andringa, « Pour une archéologie de la mort à l'époque romaine: fouille de la nécropole de Porta Nocera à Pompéi », dans *CRAI* 2006, 1131-1161 ;
30. M. Elefante, « Un caso di defixio nella necropoli pompeiana di Porta Nocera ? », dans *Parola del Passato* 225, 1985, 431-43.
31. R. Wunsch, *Sethianische Verfluchungstafeln aus Rom*, Leipzig, 1898, n° 1 : « à partir de cette heure, de ce jour, de cette nuit » [...] « brise et ... livre à la mort Praeseticus, fils de Asella, le boulanger, qui habite dans la 9<sup>e</sup> région, où il semble exercer son art, et livre le à Pluton, maître des morts. Et si par hasard il te méprise, qu'il souffre le froid de la fièvre, les sueurs de la pâleur et la torture, les frissons de la fièvre du midi, de toute la journée, du soir, de la nuit, à partir de cette heure, de ce jour, de cette nuit. Trouble-le au point qu'il n'aboutisse pas à ma capture, et si par hasard il me trouve, étouffe-le dans les thermes, dans les bains, où qu'ils soient, brise le désir de Praeseticus, fils d'Asella, et si par hasard il te séduit par quelque artifice, et s'il se rit de toi et fait le fier à ton égard, écrase et tue le fils de la mer Praeseticus, fils d'Asella, le boulanger qui demeure dans la 9<sup>e</sup> région, vite, vite. »
32. CIL VIII, 12508 (Carthage, Africa), cf. J. Gager, *Curse Tables and Binding Spells*, n° 9 : « Je t'invoque, esprit de ceux qui sont morts avant l'âge, quelque tu sois, par les noms puissants de SALBATHBAL AUTHGEÔBAL BASUTHEÔ ALEÔ SAMABÊTHOR. Lie les chevaux dont les noms et les images que je te confie sur cet outil. De la faction des Rouges ; Silvanus, Servator, Lues, Zephyrus, Blandus, Imbraius, Dives, Mariscus, Rapidus, Oriens, Arbustus ; de la faction des Bleus : Imminens, Dignus, Linon, Paezon (etc.) Lie leur course, leur puissance, leur âme, leur ruée, leur vitesse. Enlève leur victoire, empêche leurs pieds, gêne-les, fais-les boitiller, de sorte que demain matin, dans l'hippodrome, ils ne soient pas capables de courir ou de marcher, ou de gagner, ou de sortir des portes de départ, avancent sur le circuit, mais puissent-ils tomber avec leurs conducteurs, Euprepês, fils de Telephoros, et Gentius et Felix et Dionusios ' l'amer' et Lamuros... »
33. W. S. Fox, « The Johns Hopkins Tabellae Defixionum », dans *American Journal of Philology* 33, No. 1, 1912, 1-9, 11-68 :
- Bona pulchra Proserpina, [P]lut[o]nis uxor,  
 seiue me Saluiam deicere oportet,  
 eripias salutem, c[orpus, co]lorem, uires, uirtutes  
 Ploti. Tradas[Plutoni]uiro tuo. Ni possit cogitati  
 5 sueis hoc uita[re. Tradas] illunc \ onibus  
 Febri quartan[a]e, t[ertian]ae, cottidia[n]ae,  
 quas [cum illo l]ut[ent, deluctent ; illunc]

eu[in]cant, [uincant], usq[ue dum animam  
 eiu]s eripia[nt. Quare ha]nc uictimam  
 10 tibi trad[o, Prose]rpi[na, seiu]e me,  
 Proserpin[<sup>iam</sup>a, se]iue m[e Ach]eruos dicere  
 oportet. M[e mittas a]rcessitum canem  
 tricipitem, qui [Ploti] cor eripiat. Polliciar  
 illi te daturum t[r]jes uictimas— \ us  
 15 palma[s, ca]rica[s], por[c]um nigrum—  
 hoc sei pe[rfe]cerit [ante mensem]  
 M[artium. Haec, P]r[oserpina Saluia, tibi dabo]  
 cum compote fe[cer]is. Do tibi cap[ut]  
 Ploti Auon[iae. Pr]oserpina S[aluia],  
 20 do tibi fron[tem Plo]ti. Proserpina Saluia,  
 do [ti]b[i] su[percilia] Ploti. Proserpin[a]  
 Saluia, do [tibi palpebra]s Plo[ti].  
 Proserpina Sa[luia, do tibi pupillas]  
 Ploti. Proser[pina Saluia, do tibi nare]s,  
 25 labra, or[iculas, nasu]m, lin[g]uam,  
 dentes P[loti], ni dicere possit  
 Plotius quid [sibi dole]at: collum, umeros,  
 brachia, d[i]git[os, ni po]ssit aliquid  
 se adiutare : [pe]c[tus, io]cinera, cor,  
 30 pulmones, n[i] possit senti[re] quit  
 sibi doleat: [intes]tina, uenter, um[b]licu[s],  
 latera, [n]i p[oss]it dormire: scapulas,  
 ni poss[it] s[a]nus dormire : uiscum  
 sacrum, nei possit urinam facere :  
 35 natis, anum, [fem]ina, genua,  
 [crura], tibias, pe[des, talos, plantas,  
 digito]s, ungis, ni po[ss]it s[er]tare [sua  
 ui]rt[ute]. Se iue [plu]s, se iue paruum  
 scrip[tum fuerit], quomodo quicqu[id]  
 40 legitim[e scripsit], mandauit, seic  
 ego Ploti ti[bi tr]ado, mando,

« Bonne et belle Proserpine ou Salvia, si tu préfères être appelée ainsi, épouse de Pluton, enlève le salut, le corps, la couleur, les forces la vaillance de Plotius. Livre-le à ton mari Pluton. Qu'il ne puisse pas échapper à (cette malé-diction) par ses talents. Livre-le à Fièvre, quarte, tierce, quotidienne, de sorte qu'elles luttent et combattent avec lui. Fais-les vaincre au point qu'elles emportent son âme. C'est pourquoi je te donne cette victime, Proserpine, ou bien si je dois t'appeler Proserpine ou plutôt Acherusia [=l'Infernale]. Envoie-moi le chien à la triple tête pour arracher le cœur de Plotius. Promets que tu lui donneras trois victimes : des dattes, des figues, un porc noir, s'il fait ceci avant le mois de mars. Je te donnerai ceci, Proserpine Salvia, si tu réalises le vœu : je te donne la tête de Plotius, fils d'Avonia... Quoi qu'il ait écrit contre moi, long ou court, de la même manière qu'il a écrit et envoyé une imprécation (contre moi), de la même manière, moi, je te livre, je t'envoie Plotius pour que tu puisses t'occuper de lui au mois de février. Fais-le mourir misérablement, fais-lui quitter misérablement la vie, fais qu'il soit détruit misérablement. Livre-le, envoie-le, afin qu'il ne puisse pas voir un autre mois. »